

Q. 7. Translate the following into English by keeping in view figurative/idiomatic expression. (10)

اپنے ہوئیہ عہد کرنے کے لئے ہے یہ تھکھا ہڑوری ہے کہ بھارے دھمن بہ کو کہتے ہیں۔ بھارے دوست لکھر بھارے
دن کے موافق بھاری تعریف کرتے ہیں۔ اول بھارے جب ان کو عہد میں نہیں لگتے یا پھر بھاری حاضر کو ایسا ہڑور رکھتے ہیں کہ اس
کو رنجیدہ نہ کرنے کے خالے ان کو جھوپتے ہیں۔ یا پھر ان سے جسم بوش مرنے کرتے ہیں۔ جو خلاف اس کے بھارا دھمن بہ کو خوب
تلونا ہے اور کوئی ٹوکے سے لفولنا فر بھارے جب نکالتا ہے۔ قروہ نشانی سے جھوپتی یا کو بڑا بنا دینا ہے۔ مگر اس میں کہہ
نہ کجھ اصلیت بوسی دوست بھوٹ۔ اپنے دوست کی تھکھوں کو بڑھاتا ہے اور دھمن
عہدوں کو۔ اس نئی بھل اپنے دھمن کا زندہ احسان میں یوں جائیے کہ وہ بھوں بھارے عہدوں سے مطلع ہوتا ہے۔ اس تکلف میں
سکھا جائے تو دھمن دوست سے پہنچت ہوتا ہے۔

In order to find out our hidden flaws, it is necessary to know what our enemies say about us. Our friends often praise us considering our feelings/that our sake is dear to them and our faults do not seem like faults to them. Or they hide them to not make us ~~too~~ towards our happiness ^{ever} turn blind eye on them. contrarily opposite to them, our enemy struggles to find out our flaws from every corner. Inspite of this, that they exaggerate it but still, to some extent, they are relevant. A friend always ^{Praises} highlights our virtue while enemy highlights our flaws.



Thus, we should be more thankful to our enemy because he informs us about our defects. If I look from this perspective, our enemy is better than a friend.

not satisfactory

basic grammar errors

context of urdu changed

be careful about the urdu meaning

need improvement

4/10